| BINYANÎM GOREMÎM | | | BINYANÎM KEVÉDÎM = S h a l é m | | | BINYANÎM QALLÎM | | | | | | | |
|---|-------------------|-----------|--------------------------------|--------------------------|-------------------------------|-----------------------|--|--------------------|--|---|---|------------------------|-----------------|
| VI. HOF <al< td=""><td colspan="2">V. HIF<ÎL</td><td>VII. HITPA<ÉL</td><td>IV. PU<al< b=""></al<></td><td>III. PI<ÉL</td><td colspan="2">II. NIF<al< td=""><td>Passif du Qal</td><td colspan="2">I. PA<al< td=""><td></td><td></td></al<></td></al<></td></al<> | | V. HIF<ÎL | | VII. HITPA<É L | IV. PU<al< b=""></al<> | III. PI<É L | II. NIF <al< td=""><td>Passif du Qal</td><td colspan="2">I. PA<al< td=""><td></td><td></td></al<></td></al<> | | Passif du Qal | I. PA <al< td=""><td></td><td></td></al<> | | | |
| inusité | | הוֹעֵר | | [הֹתְנַפֵּר] | [יָסוֹד] | [יַפֹר] | הָנָמֵר | | ? | יָסוֹד | | Infin ^{tif} 1 | l ^{er} |
| inusité | | | (לְ)הוֹעִיד | (לְ)הִתְיַפֵּד | inusité | (לְ)יַמֵּד | (לְ) הִנְּמֵד | | | ליסד [(לְ)יִסד=]² | | Infin ^{tif} | 2 nd |
| i | inexistant | | הוֹעֵר | הָתְיַפֵּר | inexistant | יַמֵּד | | הְנָּמֵר | inexistant | | יְמַד | m.sg. | In |
| dans les | | | הועֿידי | הָתְיַפְּדִי | dans les | יַּסְדִי | | הנֶסְדִי | dans les | | יִסְיִי | f.sg. | npé |
| binyanîm | | | הוֹעַֿירוּ | הָתְיַפְּדוּ | binyanîm | יַסְדוּ | | הָנְסָרוּ | binyanîm | | יִסְרוּ | m.pl. | Impératif |
| passifs | | | הוֹעַֿרְנָה | הָתְיַפַֿרְנָה | passifs | יַפַֿדְנָה | | הָנְּסַּׁרְנָת | passifs | ιζ. | יְבַּדְנָה | f.pl. | if |
| ļ | אוּסַד | | אוֹעִיד | אָתִיַפֶּד | אָיָפַּד | אַיַמֶּד | | אָנָמֶד | [%f@F] | èle | אָיסַד | 1° sg. | |
| | תוסד | | תועיד | תִּתְנַפֵּד | תֹיֻפַּד | תַנִּמָּד | | תּלְּמֵד | etc. | ď | תִּיסַד | 2° m.sg. | |
| | תוסדי | • | תוֹעִידִי | תּתְנַסְּדִי | תֹיֻּסָּדִי | תִנִּסְדִי | • | תְּנֶּסְדִי | | 0 m | תיסְדִי | 2° f.sg. | in |
| e | יוסָד | Œ. | יוֹעִיד | יִתְנַפֵּד | וְיֻׁפַּד | יְיַמֶּד | i W | יָנְמֵד | comme | | יִיסַד | 3° m.sg. | ac |
| u | תוסד | e 1 | תועיד | עּתְנַפֵּד | עֿגֿפֿע | תְּיַפֶּד | e 1 | עֹנָמֶר | au | 2, | תִּיסַד | 3° f.sg. | 00 |
| èle | נוּסַד | è ſ | נוֹעִיד | נְתְיַפֵּד | נְיָפַר | נְיַמֶּד | j ė | נּנָּמֶר | hof <al< td=""><td>p e</td><td>ניסָד</td><td>1° pl.</td><td>3</td></al<> | p e | ניסָד | 1° pl. | 3 |
| p 0 | תוסדו | o d | תוֹעִידוּ | הָרָנ ְ | הְיָסְדוּ | תְיַסְדוּ | ро | תוֶסְרוּ | | t y į | תיסְדוּ | 2° m.pl. | pli |
| ш | תּוֹסַׁדְנָת | ш | תוֹעַרנָה | מִּתְיַפַֿדְנָה | תְּיֻפַּׁרְנָה | קִנַּפַֿרְנָה | ш | תִּנְסַֿרְנָת | | | תִּיסַֿדְנָה | 2/3° f.pl. | |
| \mathcal{F} | יוּסְדוּ | F, | יוֹעִֿידוּ | יִתְיַסְדוּ | וְיָסְדוּ | יָיַסְרוּ | F , | יוֶסְדוּ | | 6 C | ייסְדוּ | 3° m.pl. | |
| e 1 | הוּסַֿדִתִּי | e 1 | הוֹעַֿרָתִי | הָתִיַּפַֿרָתִּי | יַפַֿדִתִּי | יַסַֿדִתִּי | e 1 | נוֹסַֿדְתִּי | [งฮนี่อุ๋ง์] | a v | יָסַֿדִתִּי | 1° sg. | |
| уре | הוסַדת | ур | הועַֿרת | הָתִיַּפַֿדִתָּ | ָּסַׂרְת <u>ָּ</u> | יַּסַּׁדְתָּ | ур | נוֹסַׁדתָ | etc. | и | יָ ֖ ֖֖֖֡֓֡֓֡֓ | 2° m.sg. | |
| t) | הוסרת | t | הוערת | התיפרת | יָפַדת | יסַרת | t | נוסרת | ? | 7 | יַסַרת | 2° f.sg. | a c |
| . c | הוסָד | e c | הועיד | הִתְנַפֵּר | ָי פ ַר | יִמֶּד / יִמַּר | 3 B | נוֹסַד | comme | m m | יָמַד | 3° m.sg. | comp |
| 2 0 | הוּסְרָה | a v | הוֹעִֿירָה | הָתְיַסְּדָה | יָסְרָה | יִסְדָת | a v . | נוֹסְרָה | au | 00 | יֶסְדָה | 3° f.sg. | m I |
| a | הוסַֿדנו | | הוֹעַֿרְנוּ | הָתְיַפַֿדְנוּ | יָפַֿדְנוּ | יַפּֿדנוּ | | נוֹסַֿדְנוּ | pu <al< td=""><td></td><td>יָסַֿדְנוּ</td><td>1° pl.</td><td>li</td></al<> | | יָסַֿדְנוּ | 1° pl. | li |
| <i>u n</i> | הוּסַדּמָּם/-מֵּן | n n | הועַרְהֶּם /-הָּן | הָתְיַפַּרְתֶּׁם /-תֶּּן | גֿפֿבשָּׁם ⁄-שַּׁנ | וֹסַרְשָּׁם /-שֶּׁן | u n | נוִסַרְמֶּם /-מֶּן | ? | | יְסַרְתֶּׁם /-תֵּּן | 2° f/m.pl. | |
| <i>m m</i> | הוסְדוּ | m m | הוֹעִֿידוּ | הִתְיַּסְרוּ | יָסְרוּ | יִסְדוּ | m m | נוֹסְדוּ | | i' | רֶקְדוּ | 3° pl. | |
| c o n | מוּסָד | 100 | מוֹעִיד | בִּזתְיַפֵּד | מְיָפָּד | מְיַפֵּד | C 0 1 | נוֹסָד | ات <u>ا</u> | יָסוּ | יֹ(וֹ) מֶד | m.sg. | |
| | מוּכֶּגרת | | מוֹעֶּדֶת | [מִתְנֻפֶּׁדֶת] | מִיֻּסֶּׁדֶת | מְיַּפֶּׁדֶת | | נוֹכֶּׁדֶת | ass | | ڔ۬(١)ڞۣٛڷڵ | f ac | participe |
| | מוּסָדָה | | מועידה | מִתְנִסְּדָה | [מְיָפְּדָה] | מְיַסְדָה | | [נוֹסָדָה] | בני 🛱 | יסו | [יֹ(וּ)סְרָת] | \rightarrow f. sg. | tici |
| ļ : | מוּסָדים | 1 | מועידים | מָתְיַפְּדִים | מְיָסָדִים | מְיַסְדִים | | נוסָדים | adjectif passif | יְסוּ | וֹ(וּ)סְדִים | m.pl. | ipe |
| | מוּסָדוֹת | | מועידות | מָתְיַסְדוֹת | מִיִּפְרוֹת | מְיַסְדוֹת | | נוֹסָדוֹת | ידות ב | יֵסוּ | יֹ(ו)סְדוֹת | f.pl. | |

Sont concernés : און (4x), יסר (4x), יסר (4x), יסר (4x), יער (79x, complété par און (2x), et, d'après l'usage en Hébreu post-biblique, יגב (2x), יהר (1x), פון יהר (1x). Voir aussi le tableau 3.75.10b (modèles יקר et יקר et יקר et יקר et יקר et יקר suivent à la fois les conjugaisons 1N.A et 1 Fg2 (= 3.512). Pour יהר, יהר et ייהר, qui sont en plus de type יהר (1x), voir tableaux 3.75.05 et 3.75.25.

² L'infinitif pacal de יסר est écrit לִיסוּר (donc de type 3, פּ"יצ en 2 Ch 31₇, au lieu de לִיסר (Is 51₁₆).